



Germany

**GEBRAUCHSANWEISUNG  
INSTRUCTION MANUAL  
KULLANMA KILAVUZU**

Tee Express

Tea Maker

Çay Makinesi

Halten Sie den Hauptschalter auf '0', wenn der Wasserkocher nicht verwendet wird oder kein Wasser enthält

Wenn der Kochschalter auf dieser Position (☞) ist, muss der Wasserkocher entweder mit der Teekanne oder dem Deckel abgedeckt werden. Ansonsten wird das Gerät nicht wahrnehmen, dass das Wasser kocht und nicht auf Energiesparung umspringen. Das Wasser im Wasserkocher muss zwischen den maximalen und minimalen Pegelgrenzen (0,5 bis 2,5) sein

Diese Grenzwerte sind auf dem Kessel markiert.

Überschüssiges Wasser kann während des Kochens überlaufen und zu Verletzungen führen. Liegt das Wasser unter dem Mindestniveau, gießen Sie neues Wasser hinzu.

Verwenden Sie nur die mitgelieferte Basisstation des Gerätes.

Nie den Wasserkocher und die Basisstation in Wasser tauchen. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basisstation, wenn Sie Wasser eingießen.

Nie etwas anderes als Wasser in den Wasserkocher füllen.

Halten Sie Ihre Hände nicht in den Dampf des kochenden Wassers. Verwenden Sie immer den Griff, um den Wasserkocher zu halten.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen geeignet. Es sei denn, es ist eine angemessene Aufsicht oder für die Sicherheit zuständige Person dabei.

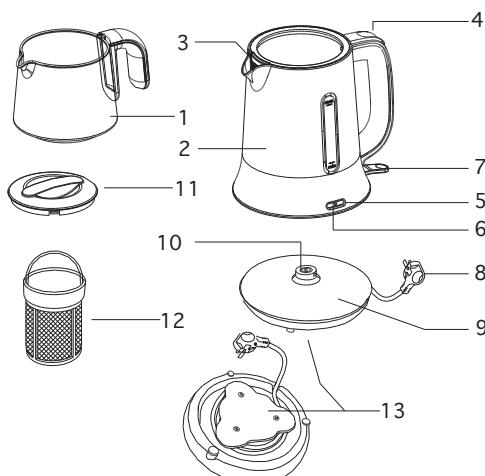
Bei der Verwendung des Tee- und Wasserkochers sollten Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät immer an eine sichere Steckdose anschließen. Wenn Verlängerungskabel verwendet werden, sollten diese sicher sein und einen  $0,75 \text{ mm}^2$  Kabelquerschnitt haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel vom Herd fern gehalten wird.

Beschädigtes Netzwerkkabel sollte von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet.

- 1 - Glas Teekanne
- 2 - Wasserkocher
- 3 - Edelstahl Wasserfilter
- 4 - Koch-und Warmhalteschalter
- 5 - Kochposition Pilotlicht (rot)
- 6 - Warmhalteposition Pilotlicht (blau)
- 7 - Hauptschalter
- 8 - Anschlusskabel
- 9 - Basisstation
- 10 - Energieübertragungs-kontakt
- 11 - Wasserkocherdeckel
- 12 - Edelstahl-Teefilter
- 13 - Kabelaufroller



Spannung: 220 - 240 V ~ 50 Hz

Power (Kochen): 1800 W

Power (Warmhalten): 175 W

Wasserkocher Füllmenge: Max. 2,5 Liter

Teekanne Füllmenge: 0,7 Liter

Wasserkocher Anschluss: schnurlos, 360° drehbar

Siedepunkt: Automatisch

Sicherheitsthermostat: 2 Stück (automatisch)

Teekanne: Glas

Teefilter: Edelstahl

Wasserfilter: Edelstahl

Der Tee- und Wasserkocher ist ein sehr praktisches Gerät zum Tee kochen. Einmal eingeschaltet, kocht es in kurzer Zeit das Wasser und schaltet dann automatisch auf die „warmhalte“-Funktion mit 90 % weniger Energieverbrauch. In dieser Position kocht das Wasser minimal. Das Wasser wird warmgehalten und gleichzeitig wird Energie eingespart.

Wird Wasser in den Wasserkocher nachgefüllt, muss der Kochschalter wieder eingeschaltet werden.

Sobald das Wasser kocht, springt der Schalter wieder automatisch auf die „warmhalte“-Funktion über.

Ist der Servievorgang beendet, wird der Tee- und Wasserkocher am Hauptschalter abgeschaltet.

Schalten Sie den Hauptschalter nicht ein, wenn der Wasserkocher kein Wasser enthält oder unter der Minimumsgrenze ist.

Enthält der Wasserkocher kein Wasser wird durch Sicherheitsthermostate der Stromkreis unterbrochen. Erst wenn wieder Wasser eingefüllt wird, kann der Wasserkocher wieder eingeschaltet werden.

Der Tee- und Wasserkocher kann auch als Wasserkocher in der Küche verwendet werden.

In diesem Fall wird der Wasserkocher mit dem mitgelieferten Deckel zu gedeckt. Die Energieeinsparungsfunktion ermöglicht es, immer kochendes Wasser fertig zu haben.

Rollen Sie das Kabel unter der Basisstation so weit aus, wie es erforderlich ist. Das Gerät kann unter der Voraussetzung, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist, dauerhaft an der Steckdose bleiben.

Füllen Sie in den Wasserkocher soviel Wasser -zwischen den Höchst-und Mindestgrenzen -wie benötigt wird.

Setzen sie den Wasserkocher auf die Basisstation und schließen Sie diese an eine Steckdose.

Öffnen Sie den Deckel der Teekanne, um den Tee-Filter zu entnehmen. Setzen sie eine ausreichende Menge an Teeblättern in den Filter, lassen Sie kurz kaltes Wasser darüber fließen und setzen Sie den Teefilter wieder in die Teekanne eih.

Nehmen Sie den Hauptschalter in Position (I) und den Kochschalter in Position (II).

Die rote Kontrollleuchte wird eingeschaltet und das Wasser fängt an, zu heizen. Abhängig von der eingefüllten Menge beginnt das Wasser in 3-10 Minuten an zu kochen, anschließend springt der Schalter automatisch auf (III), um das Wasser bei minimalem Energieverbrauch warm zu halten.

Dabei wird die blaue Kontrollleuchte in dem Glaskörper eingeschaltet.

Gießen Sie das gekochte Wasser auf die Teeblätter und setzen Sie die Teekanne wieder auf den Wasserkocher.

Wenn erforderlich, füllen Sie Wasser in den Wasserkocher nach und schalten Sie den Kochschalter wieder ein.

Der Tee- und Wasserkocher kann in der Küche auch zum Wasser kochen und heizen verwendet werden. Dazu wird genau wie beim Teekochen, der Wasserkocher mit Wasser gefüllt und auf die Basisstation gesetzt.

Anschließend wird der Wasserkocher mit dem dafür vorgesehenen Deckel zu gedeckt und der Kochschalter eingeschaltet. Das Gerät kocht das Wasser innerhalb kurzer Zeit und hält es warm.

Solange das Gerät eingeschaltet bleibt, sollte darin immer Wasser enthalten sein. Wird neues Wasser hinzugefügt, muss das Wasser wieder gekocht werden. Wird kein Tee mehr serviert, muss der Hauptschalter ausgeschaltet werden.

Die Teekanne und der Filter können in der Spülmaschine gereinigt werden. Der Wasserkocher kann nach Entleerung des Wassers mit einem trockenen oder feuchten Tuch gewischt werden. Tauchen Sie es niemals in Wasser ein.

Der Kalk im Wasser kann sich mit der Zeit am Boden des Wasserkochers absetzen und sich zu einer braunen Schicht entwickeln. Diese Schicht wird die Funktion des Wasserkochers beeinträchtigen.

Dieser Kalk kann mit einem handelsüblichen Entkalkungsmittel oder etwas Essig entfernt werden.

## **Das Gerät kocht nicht**

Heizung, Kochschalter, Ein-Aus-Schalter oder Leistungsübertragungskontakte können beschädigt sein.

- Bitte kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle

Kochschalter und Ein-Aus-Schalter sind nicht auf "Ein"

- Bringen Sie den Koch- und Ein-Aus-Schalter in die „Ein“ Position

Sicherheitsthermostate haben sich eingeschaltet, da kein Wasser enthalten ist

- Warten Sie bis das Gerät abgekühlt ist oder füllen Sie kaltes Wasser ein

## **Kocht kontinuierlich**

Wasserkocher wurde nicht mit Deckel oder Teekanne zu gedeckt

- schließen Sie den Deckel des Wasserkochers oder setzen Sie die Teekanne auf den Wasserkocher

Kochschalter beschädigt

- Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Service stelle

## **Heizt spät**

Es hat sich Kalk am Boden des Wasserkochers angesetzt

- entfernen Sie den Kalk, wie in der Betriebsanleitung für das Produkt empfohlen
- Kochschalter ist nicht in die Koch-Position gebracht worden
- bringen Sie den Ein-Aus-Schalter auf „ein“ und den Kochschalter auf „kochen“

## **Ein-Aus-Schalter funktioniert nicht**

Es hat sich Kalk am Boden des Wasserkochers angesetzt

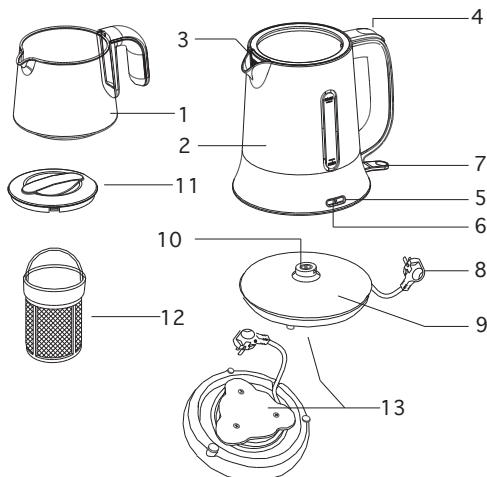
- entfernen Sie den Kalk, wie in der Betriebsanleitung für das Produkt empfohlen

## **SAFETY WARNINGS**

- Always keep the main switch at “0” position when the boiler is not used or does not contain water.
- When the boiling switch is on (炽热 position), the boiler must be covered with either the teapot or the lid. Otherwise, the appliance will not perceive that the water has boiled and will not make energy saving.
- The amount of water poured into the boiler must be between the maximum and minimum level limits (0.5-1.8 lt). These limits are marked on the kettle. Excess water may overflow during boiling. You should see to it that the water does not go below the minimum level limit, and if it does, add water.
- Only use the original energy transmitting plate of the appliance.
- Never immerse the boiler and the energy transmitting plate in water. When filling with water, take the appliance off the energy transmitting plate.
- Never fill anything but water in the boiler.
- Warning: Do not remove the lid while the water is boiling.
- When picking the teapot to pour tea, pull it in parallel to its base, so that the water drops accumulated on the base drip into the boiler.
- Keep your hand away from the vapour coming off the boiling water and always use the handle to hold the appliance.
- Always connect the appliance to an earthed socket. When using an extension cable, make sure that it is earthed and has a 0.75 mm<sup>2</sup> cable section. Keep the cable away from the kitchen oven.
- Damaged network cables should be changed by the authorised personnel.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Glass teapot
2. Boiler
3. Boiler Filter
4. Boiling switch
5. Pilot light Green (Keep Warm)
6. Pilot light Red (Boiling)
7. Main switch
8. Power cord
9. Energy transmitting plate
10. Energy transmitting contacts
11. Teapot / kettle lid
12. Stainless steel tea filter
13. Cable storage unit



Voltage : 220-240 V

Power (boiling) : 1650 W

Kettle volume : 1,8 Liter

Teapot volume : 0,7 Liter

Kettle connection : Cordless, Reversible 360°

Boiling control : Automatic

Safety thermostat : 2 pieces automatic

Teapot : Glass

Tea filter : Stainless steel

Water filter : Stainless steel

## **GENERAL INFORMATION BEFORE USE**

- The Tea Party is a very practical appliance designed to brew tea using classical method. Once turned on, it quickly boils water and automatically takes the “keep boiled” position to reduce energy consumption by 90%. In that position it boils the water at minimum level both preventing unnecessary boiling, ensuring that the tea in the teapot is kept hot and saving energy. When water is added to the boiler, boiling switch is turned on again to make the water boil. After the water boils, heating function automatically goes to the minimum level to keep the water boiling. In short, after water is added to the boiler the main switch and the boiling switch are turned on and after tea is served the main switch is turned off. In the meantime, the appliance automatically does what is required to keep the water boiling and the teapot hot and to ensure minimum energy consumption.
- The main switch must not be turned on when the boiler contains no water or water below the minimum limit. The main switch must be turned off when the water is finished. For safety purposes, the appliance is protected by two thermostats. When water is used up, the appliance stops and when water is added the appliance restarts.
- The Tea Party, can also be used as kettle in the kitchen. In that case, the boiler is covered by the lid originally provided as part of the appliance. With its capability to keep the water boiling at energy saving position, the appliance keeps the water hot and supplies you constantly with it, when you are working in the kitchen. Since heating is at minimum level when keeping the water boiled, water may be available for a long period of time before it evaporates.

## **USING AND CLEANING**

### **Preparing Tea**

Wind off enough length of the cable wound at the bottom of the energy transmitting plate of your appliance and connect it to an earthed socket. The unit may remain plugged in provided that the main switch is turned off when the appliance is not used.

Fill the boiler with water between the maximum and minimum limits depending on the amount of tea you want to brew.

Place the boiler on the energy transmitting plate.

Open the teapot and take the tea filter out. Put sufficient amount of tea leaves in the filter, shortly pass it through cold water and place the filter in the teapot.

Take the main switch to ( I ) and the boiling switch to (  ) positions to turn them on.

The red pilot light shall illuminate and water shall start heating. Water shall be boiling in 3-8 minutes depending on the amount of water and the boiling switch shall take closed (  ) position to reduce heating power in order to keep the water boiling at a minimum level and to save energy.

At that time the red pilot light shall go off and green pilot light shall illuminate.

Pour the boiled water on the tea leaves and replace the teapot. Add water into the boiler, if required. If you do so, turn the boiling switch on again.

### **Heating Water**

The Tea Party can also be used in purpose of heating or boiling water in the kitchen. To do that, just as in the tea making method, the boiler is filled with water and placed on the energy transmitting plate. The boiler is covered with the lid which is provided as part of the appliance, and the main and boiling switches are turned on. The unit boils the water in a short time and then keeps it boiled. When the kettle remains turned on during the work in the kitchen, boiled water is always available. When water is added, boiling switch is taken to (  ) position again to make the water boiled.

### **Cleaning and Maintenance**

After the tea service is over and boiled water is no longer needed, first of all the main switch must be turned off (0).

Teapot and filter may be washed manually or in the dishwasher. The water in the boiler is emptied and the unit is wiped with a dry or damp cloth but it must never be immersed in water.

The lime in the tap water accumulates on the boiler bottom in time and burns to form a brown layer which reduces the boiler's efficiency. In that case, after boiling a certain amount of water the switch is turned off, commercial decalcifiers or some vinegar are added to water. Some time is allowed to get the lime dissolved and then the boiler is emptied. Please remember to rinse the unit with fresh water.

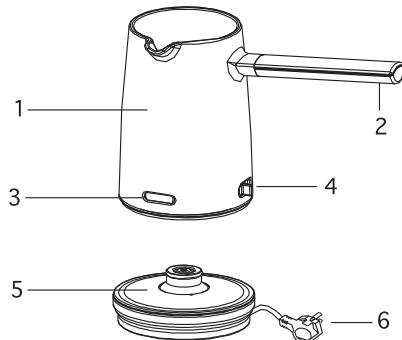
## **COFFEE MAKER**

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Make sure that the voltage indicated on the Coffee Maker corresponds with the mains voltage in your home. Our company is not liable for the failures owing to any discrepancy. And these failures will not be covered by the guarantee.
- Your appliance is for home use. It should not be used for commercial or industrial purpose.
- Keep your appliance out of reach of the children.
- Plug your device to a grounded socket. In order to protect your appliance do not use extension cords providing inadequate current. When using extension cords, make sure to use grounded socket, with the cable cross section area of 0.75mm<sup>2</sup>.
- Do not place the Coffee Maker over or near direct heat sources such as heater or heating oven.
- Place your appliance on a stable and flat surface. Do not place it near the table or counter.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter or contact other appliances.
- Avoid the actions damaging the cable and plug of your appliance. Do not carry by holding from its cable, in order to unplug the heater, hold the plug and never pull by the cord.
- Never interfere with your appliance except for the purposes of cleaning and maintenance. Do not operate your appliance if its cable or plug has failure or it is damaged due to any other reason. Do not try to repair it by yourself. Apply to an Authorized Service.
- When you do not use your appliance or while cleaning, unplug the socket of appliance and make sure that it is cold before cleaning.
- Use your Coffee Maker with its own power base only. Do not place it on the bases of any other appliances.
- While filling water into your appliance, receive your appliance from the top of power base.
- After cooking the coffee and completion of your work, close your appliance.
- You can use your coffee maker as a kettle also. In this case, when the water begins to boil, switch off your appliance by turning the switch off button because your appliance will not be closed automatically.
- If the coffee maker operates when there is no or adequate water in it, a protection system for running dry will step in and cut off the power automatically. In such cases, allow it to become cold completely before filling the water in your appliance again.
- NEVER immerse the appliance, its power base and cable with plug in water or other liquids, nor wash in the dishwasher, nor use it in bathroom or any other places having high rate of moisture.
- NEVER leave power base and electrical connecting tips of your appliance wet. If they get wet, certainly unplug it before try to dry it and do not operate it before it dries completely.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play the appliance.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Body
2. Handle
3. Indicator Light
4. On/Off Switch
5. Energy transmitting Plate
6. Power cord



220 – 240 V ~ 50 Hz

800 W

Maximum capacity: 300 ml.

## **USING COFFEE MAKER**

- Attach the handle of coffee maker into its place on the body.
- Clean the water heater before using it for the first time, and then fill the water. Boil the water and then switch it off.
- Pour the water and then wait your appliance to become cold. While making this process, be sure that the water is filled to the maximum level.
- After boiling the water, it is normal to constitute powder-like residue in boiled water according to hardness degree of the water. The water causes this case and it has no damage for human health.
- Do not operate your coffee maker without water.
- If you want to boil the water again, wait for 15-20 seconds before operating your appliance.
- Fill Coffee Maker with maximum water according to water quantity, which you desire.
- Place the coffee maker on the power base unit.
- When you turn on the switch, indicator light will turn on and the water will begin to warm up. When the water boils, set the “ON” switch to the position off.

## **PREPARING COFFEE**

- By using your Coffee Maker you can prepare coffee for up to 3 to 4 persons.
- Put sufficient quantity of cold water into your Coffee Maker according to the number of cup of coffee (300 ml. for 3 to 4 persons, max).
- If you wish to prepare a medium-sugar coffee for 1 person, put 1 cup of water, 1 tablet of sugar, and 1 Teaspoon of Turkish coffee powder.
- Place the appliance onto the power base unit, and switch on the coffee maker by pressing on/off switch.
- At this time mix your coffee for one or two times.
- When the coffee starts bloating out, turn off the appliance and pour a little coffee into the cups (for foaming).
- Place your appliance into power base again and operate your appliance again and pour remained coffee when your coffee bloats out again.
- You can prepare coffee in different measures according to your personal taste.

## **CLEANING**

- Before cleaning, turn off the on/off switch located on your coffee maker. Certainly unplug the socket and allow it to become cold.
- Discharge the water in your appliance and wipe its external part by dry or humid rag.
- Never immerse the power base unit and Coffee Maker into water, nor wash them in a dishwasher.
- Avoid using abrasive and chemical cleaning agents (liquid bleach, hydrochloric acid, etc.) in cleaning any accessories of the appliance.

### **Descaling:**

- Removing the lime, composing in your water heater, periodically is important for hygiene and energy economy.
- Lime, contained in the used water, will accumulate and burn and then form a brown layer on the heating base, which will reduce the effectiveness of your appliance
- Light formation of lime can easily be removed by brushing (Do not forget to unplug the appliance before doing so).
- You can use lime removers or white vinegar for home appliances.
- To clean your appliance with a descaling agent: After you have boiled some quantity of water in your coffee maker, add the descaling agent into boiled water and mix them. After waiting for one moment, boil for 2-3 minutes more, empty the appliance, and rinse the inside of it 2-3 times with clean water repeatedly.
- To clean with white vinegar: Fill your appliance with white vinegar and wait for one hour. Then, pour the vinegar and rinse it 2-3 times repeatedly with clean water.
- To clean with citric acid: After you have boiled 200 ml. of water in your appliance, add 25 grams of citric acid and allow it to wait for 15 minutes. Then, empty the kettle and rinse it 2-3 times repeatedly with clean water. Repeat this process, if necessary. Always add water when using citric acid, and do not clean without water.

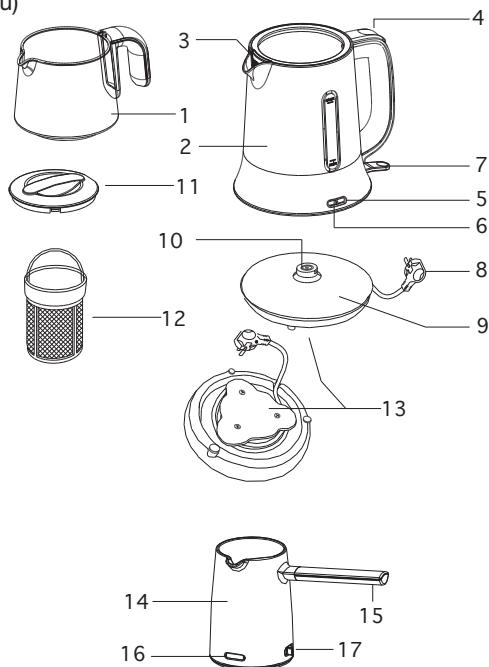
# **ELEKTRİKLİ SU İSİTICI KULLANMA KİLAVUZU**

## **GÜVENLİK UYARILARI**

1. Su ısıtıcısında su yokken veya kullanılmadığında ana şalter mutlaka "0" durumunda bulunmalıdır.
2. Kaynatma şalteri açık iken ( konumu), su ısıtıcı bölümünün üzerinde demlik veya kapak mutlaka bulunmalıdır. Aksi halde cihazın suyun kaynadığını algılayarak enerji tasarrufuna geçmesi gecikecektir.
3. Su ısıtıcısına konulan su miktarı maksimum ve minimum seviye sınırları içerisinde (0,5 – 2 lt) olmalıdır. Bu sınırlar su ısıtıcısı üzerinde işaretlenmiştir. Fazla su konulduğunda kaynarken taşıma yapabilir. Suyun minimum seviye sınırının altına inmemesine de özen gösteriniz, su azaldığında ilave ediniz.
4. Cihazınızda sadece kendi enerji iletim tabanını kullanınız.
5. Su ısıtıcısı ve enerji iletim tabanını kesinlikle suya daldırmayınız. Su doldururken cihazı enerji iletim tabanı üzerinden alınız.
6. Su ısıtıcısına sudan başka bir şey kesinlikle koymayınız.
7. Çay doldurmak üzere demliği alırken, tabanını oturduğu yüzeyden sıyrıarak çekiniz. Böylece demlik tabanına birikmiş olan damlacıklar su ısıtıcısının içerisinde dökülecektir.
8. Kaynarken çıkan buhardan elinizi koruyunuz ve daima cihazı sapından tutunuz. Çocukların kullanmasına izin vermeyiniz.
9. Cihazınızı mutlaka topraklı bir prize takınız. Uzatma kordonu kullanıldığında yine topraklı ve kablo kesitinin  $0,75 \text{ mm}^2$  olmasına dikkat ediniz. Kordonu mutfakta yan ancaktan uzak tutunuz.
10. Şebeke kablosu hasar gördüğünde yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
11. Ürününüz, fiziksel (görsel, işitsel) veya zihinsel engelliler, çocuklar ve deneyim, bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi olmaksızın, kullanılmamalıdır. Çocuklar ürün kullanılırken gözetim altında bulundurulmalı ve çocukların ürün ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

1. Demlik
2. Su ısıtıcısı
3. Su filtresi
4. Kaynatma şalteri
5. Yeşil pilot Işığı (Kaynar tutma konumu)
6. Kırmızı pilot Işığı (Kaynatma konumu)
7. Ana şalter (ON-OFF)
8. Şebeke kablosu
9. Enerji iletim tabanı
10. Enerji iletim kontakları
11. Demlik / Isıtıcı kapağı
12. Çay süzgeci
13. Kablo sarma yatağı
14. Cezve gövdesi
15. Tutma sapi
16. Pilot lamba
17. Açıma / kapama anahtarları



Şebeke gerilimi : 220-240 V

Çekilen güç : 1650 W Çay makinesi / 800 W cezve

Kaynatma grubu su hacmi : 2 Litre çay makinesi / 300 ml Cezve

Demlik hacmi : 1 Litre

Su ısıtıcısı bağlantısı : Kablosuz, 360° dönebilir

Kaynama kontrolü : Otomatik

Emniyet termostatı : Var

Demlik : Cam

Çayfiltresi : Paslanmaz çelik

Su filtresi : Paslanmaz çelik

Kullanım Ömrü : 7 Yıl

## KULLANIM ÖNCESİ GENEL BİLGİLER

Su ısıtıcısı, çay demlemek için de tasarlanmış çok pratik bir cihazdır. Çalıştırıldığında kısa zamanda suyu kaynatır ve otomatik olarak enerji sarfiyatını %90 oranında azaltarak kaynar tutma konumuna geçer. Bu konumda, suyu minimum seviyede kaynatarak hem gereksiz buharlaşmayı öner, hem de demlikteki çayın devamlı sıcak kalmasını ve enerji tasarrufu sağlar. Isıtıcıya su ilave edildiğinde kaynamanın kısa zamanda gerçekleşmesi için tekrar kaynatma şalteri açık konuma getirilir. Su kaynadığında, ısıtma yine otomatik olarak minimum seviyeye inerek suyun kaynar kalması sağlanır. Özet bir anlatımla ısıtıcıya su konulduğundan sonra ana şalter ile kaynatma şalteri açılır ve çay servisi bittiğinde ana şalter kapatılır. Aradaki zamanda suyun kaynar, demliğin sıcak kalması ve minimum enerji sarfiyatı için gereken, cihaz tarafından otomatik olarak yapılır.

Su ısıtıcısında su olmadan veya minimum sınırlardan az iken ana şalter açılılmamalıdır. Su bittiğinde de ana şalter kapatılmalıdır. Emniyet bakımından böyle durumlar için cihaz iki adet termostat ile korunmuş olup, susuz kaldığında bu sigortalar devreyi açar ve su ilave edildiğinde tekrar çalışmaya başlar.

Mutfakta su ısıtıcısı olarak da kullanılabilir. Bu durumda su ısıtıcı grubunun üzeri cihazla birlikte verilen özel kapak ile kapatılır. Enerji tasarrufu konumunda suyu devamlı kaynar durumda muhafaza eden cihaz, mutfakta çalışırken el altında devamlı olarak kaynar su bulunmasını sağlar. Kaynar durumda beklerken ısıtma minimum olduğundan, mevcut su buharlaşıp bitmeden uzun süre hazır olarak bekleyebilmektedir.

## KULLANIM VE TEMİZLİK

### Çay Makinası

#### Çay hazırlama:

Cihazınızın enerji iletim tabanı altına sarılı bulunan şebeke kablosunu yeterli miktarda açarak topraklı bir prize takınız. Cihaz kullanılmadığı zamanlarda ana şalter kapalı olmak şartı ile bu ünitenin mutfakta devamlı olarak prize takılı kalması kolaylık sağlayacaktır.

Su ısıtıcısına demlemek istediğiniz çay miktarına göre maksimum ve minimum sınırları arasında su doldurunuz. Su ısıtıcınızı enerji iletim tabanına yerleştiriniz. Demlik kapağını açarak çay filtresini yerinden çıkarınız. Filtreye yeteri kadar çay koyup üzerinden bir miktar soğuk su geçirdikten sonra demliğe yerleştiriniz. Ana şalteri ( I ), ve kaynatma şalterini de ( ☰ ) konumuna getirerek açınız. Sap üzerindeki kırmızı pilot ışığı yanacak ve su ısınmaya başlayacaktır. Konulan su miktarına bağlı olarak 3-8 dakika içerisinde su kaynamaya başlayacak ve kaynatma şalteri otomatik olarak kapalı ( ≪ ) konuma geçerek suyu minimum seviyede kaynar durumda tutmak ve enerji tasarrufu sağlamak üzere ısıtma gücünü azaltacaktır.

Bu sırada sap üzerindeki kırmızı ışık sönerek yeşil ışık yanacaktır. Çayı, kaynamış su ile demleyerek demliği yerine koyunuz. Gerekli ise su ısıtıcısına su ilave ediniz. Eğer su ilave ederseniz tekrar kaynatma şalterini açık konuma getiriniz.

#### **Su Isıtma:**

Mutfakta gerektiğinde su ısıtma ve kaynatma için de kullanılabilmektedir. Bunun için çay hazırlamada olduğu gibi su ısıtma gurubuna su doldurularak enerji iletim tabanına yerleştirilir ve cihazla birlikte verilen ısıtma gurubu kapağı kapatılarak ana şalter ve kaynatma şalteri açılır. Cihaz çay hazırlamada anlatıldığı gibi suyu kısa sürede kaynattıktan sonra kaynar tutma konumuna geçer ve su ısıtıcı mutfakta iş yapıldığı sürece bu şekilde açık bırakıldığında devamlı kaynar su emre hazır olur. Su ilave edildiğinde kısa zamanda kaynamayı sağlamak için kaynatma şalteri tekrar () konumuna getirilir.

#### **Cezve:**

- Cezvenizin tutma sapını gövde üzerindeki yerine takınız.
- İlk kullanımından önce cihazınızı yıkayınız, daha sonra su doldurunuz ve kaynayınca cihazınızı kapatınız.
- Suyu dökünüz ve cihazınızı soğumaya bırakınız. Bu işlemi yaparken suyun maksimum seviyeyi geçmemesine dikkat ediniz.
- Su kaynatıldıktan sonra, suyun sertlik derecesine göre kaynamış suda pudramsı tortu olması normaldir. Bu durum sudan kaynaklanır ve insan sağlığına herhangi bir zararı yoktur.
- Cezveyi içinde su olmadan çalıştırılmayınız.
- Eğer suyunuzu tekrar kaynatmak istiyorsanız, cihazınızı çalıştırmadan önce 15-20 sn. bekleyiniz.
- Cezvenizde kaynatmak istediğiniz su miktarına göre maksimum (300 mililitre) su doldurunuz ve enerji iletim tabanına yerleştiriniz.
- Açma düğmesini çevirdiğinizde gövde üzerinde bulunan pilot ışığı yanacak ve su ısınmaya başlayacaktır. Su kaynadığında düğmeye kapalı konumuna getiriniz.

## **TÜRK KAHVESİ PİŞİRME**

- Cezveniz ile max. 3-4 kişilik kahve pişirebilirsınız.
- Cezvenize yapacak olduğunuz sayıya göre (max 3-4 kişilik – 300 millilitre) soğuk suyu koyunuz.
- Orta şekerli kahve pişireceksiniz, 1 kişi için; 1 kahve fincanı su, 1 kesme şeker ve 1 çay kaşığı Türk kahvesi koyunuz.
- Cihazınızı enerji iletim tabanına yerleştirip, açma/kapama düğmesini çevirerek çalıştırınız.
- Bu sırada bir iki kere kahvenizi karıştırınız.
- Kahve hafif kabarmaya başladığında cihazınızı kapatarak fincana çok az kahve dökünüz. (Köpük için)
- Cihazınızı tekrar enerji iletim tabanına yerleştirip, cihazınızı tekrar çalıştırınız ve kahveniz tekrar kabardığında kalan kahveyi fincana dökünüz.
- Açıma/kapama düğmesini kapatınız.
- Damak zevkinize göre farklı ölçülerde kahve pişirebilirsiniz.

## **TEMİZLİK VE BAKIM**

### **Çay Makinası:**

- Çay servisi veya su ısıtma işlemi bittiğinde önce mutlaka ana şalter kapatılmalıdır (0).
- Demlik ve filtre elde veya bulaşık makinasında yıkabilir. Su ısıticisinde bulunan su boşaltılır ve bu bölüm kuru veya nemli bir bezle silinir, kesinlikle suya daldırılarak yıkamaz.

### **Cezve:**

- Temizlemeden önce cezvenizin açma/kapama düğmesini mutlaka kapatınız, fişi mutlaka prizden çekiniz ve soğumasını bekleyiniz.
- Cihazınızda bulunan suyu boşaltınız ve dışını kuru veya nemli bir bezle siliniz.
- Cezvenizi ve enerji iletim tabanını kesinlikle suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.
- Eğer içini yıkarken cezvenin kenarlarına ve tabanına su gelmiş ise ürününüzi kuruması için dik bırakız.
- Ürününüzün hiçbir aksesuarını sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz.

### **Kireçlenmeyi Giderme;**

- Su ısıticiniz içinde oluşan kireçlenmeyi periyodik olarak gidermek temizlik ve enerji tasarrufu açısından önemlidir.
- Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, ısıtıcı tabanı üzerinde birikip yanarak kahverengi bir katman oluşturarak ısıticınızı verimini düşürecektr.
- Limon tuzu(sitrik asit) veya sirke ile temizleyebilirsınız.
- Sirke ile temizlemek için; cihazınızı sirke ile doldurarak 1 saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp cihazınızı 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.

Sitrik asit (limon tuzu) ile temizlemek için; cezvenize 200 mililitre su koyup 25 gram limon tuzu ilave ediniz ve kaynatınız. 15 dakika bekletip daha sonra da ısıtıcıyı boşaltıp temiz su ile 2-3 kez yıkayınız. Gerekirse bu işlemi tekrarlayınız. Sitrik asit kullanırken daima su ekleyiniz, susuz temizlemeyiniz.

**Mulex GmbH**  
Daimler Str. 16  
45891 Gelsenkirchen  
Germany

